

# Mic

## Chapter 7

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

אֶשְׁכּוּל	אֵין	בְּצִיר	כְּעֵלְלֵת	קִיּוּן	כְּאֶסְפִּי	הֵיטִי	כִּי	לִי	אֶלְלִי	1
गुच्छा	नहीं-	कटाई-के	जैसे-बचे-हुए-अंगूरों	गर्मी-के	जैसे-इकट्टे-करनेवालों-	मैं-हूँ	क्योंकि	मुझे	हाय	
<a href="#">H0811</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H1210</a>	<a href="#">H5955</a>	<a href="#">H7019</a>	<a href="#">H0625</a>	<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H0480</a>	

נִפְשִׁי	אֶתְהָ	בְּפֹרָה	לְאֶכּוּל
मेरी-प्राण	चाहती-है	पहला-फल	खाने-को
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0183</a>	<a href="#">H1063</a>	<a href="#">H0398</a>

मैं व्याकुल हूँ, क्यों क्योंकि मैं गर्मी के उस फल सा हूँ जिसे अब तक बीन लिया गया है। मैं उन अंगूरों सा हूँ जिन्हें तोड़ लिया गया है। अब वहाँ कोई अंगूर खाने को नहीं बचे है। शुरू की अंजीरों जो मुझको भाती हैं, एक भी नहीं बची है।

יֵאָרְבוּ	לְדָמִים	כֻּלָּם	אֵין	בְּאָדָם	וַיִּשָּׂר	הָאָרֶץ	מִן	חֶסֶד	אָבָר	2
घात-लगाते-हैं	खून-के-लिए	वे-सब	कोई-नहीं	मनुष्यों-में	और-सीधा	पृथ्वी	से-	भक्त	नाश-हो-गया	
<a href="#">H0693</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H0006</a>	

יָגִידוּ	אֶתְהוּ	אִישׁ	
जाल-से	वे-शिकार-करते-हैं	अपने-भाई	
		को-	
		मनुष्य	
	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0376</a>

इसका अर्थ यह है कि सभी सच्चे लोग जाते रहे हैं। कोई भी सज्जन व्यक्ति इस प्रदेश में नहीं बचा है। हर व्यक्ति किसी दूसरे को मारने की घात में रहता है। हर व्यक्ति अपने ही भाई को फंदे में फँसाने का जतन करता है।

דָּבַר	וְהִגְדֹּל	בְּשִׁלּוֹם	וְהִשְׁפֹּט	שֹׁאֵל	הַשָּׂר	לְהִיטִיב	כַּפַּיִם	הָרַע	עַל-	3
बोलता-है	और-बड़ा	बदले-में	और-न्यायी	माँगता-है	सरदार	अच्छी-तरह-से-करने-को	हाथ	बुराई	पर-	
<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H7966</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3190</a>	<a href="#">H3709</a>			

וַיַּעֲבֹדוּהָ	הוּא	נִפְשׁוֹ	הִנֵּת
और-वे-उलझाते-हैं-उसे	वह	अपने-प्राण-की	इच्छा
<a href="#">H5686</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1942</a>

लोग दोनों हाथों से बुरा करने में पारंगत हैं। अधिकारी लोग रिश्तत माँगते हैं। न्यायाधीश अदालतों में फैसला बदलने के लिये धन लिया करते हैं। “महत्वपूर्ण मुखिया” खरे और निष्पक्ष निर्णय नहीं लेते हैं। उन्हें जैसा भाता है, वे वैसा ही काम करते हैं।

תְּהִיָּה	עֲתָה	בָּאָה	פְּקֻדָּתָךְ	מִצַּפְיָי	יּוֹם	מִמְסוּכָה	יִשָּׂר	כְּחֹדֶק	טוֹבָם	4
होगी	अब	आ-गई	तेरी-सज़ा	तेरे-चौकीदारों-का	दिन	बाड़-से	सीधा	जैसा-काँटा	उनका-अच्छा	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H6486</a>	<a href="#">H6822</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4534</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H2312</a>		

מְבוֹכָתָם  
उनकी-भ्रांति  
[H3998](#)

यहाँ तक कि उनका सर्वोच्च काँटों की झाड़ी सा होता है। यहाँ तक कि उनका सर्वाच्च काँटों की झाड़ी से अधिक टेढ़ा होता है। तुम्हारे नबियों ने कहा था कि यह दिन आयेगा और तुम्हारे रखवालों का दिन आ पहुँचा है। अब तुमको दण्ड दिया जायेगा! तुम्हारी मति बिगड़ जायेगा!

פְּתַחֶיהָ	שָׁמַר	חִיקָהּ	מִשְׁכַּבָּתָהּ	בְּאֵלֶיהָ	תִּבְטָחוּ	אֶל-	בְּרַעַ	תִּאֱמִינוּ	אֶל-	5
दरवाज़ों-	रख्खा-कर	तेरी-गोद-में	शय्या-से	गुरु-पर	भरोसा-करो	मत-	मित्र-पर	विश्वास-करो	मत-	
<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H2436</a>	<a href="#">H7901</a>		<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0539</a>	<a href="#">H0408</a>	

כִּיֶּהָ  
अपने-मुँह-के  
[H6310](#)

तुम अपने पड़ोसी का भरोसा मत करो! तुम मित्र का भरोसा मत करो! अपनी पत्नी तक से खुलकर बात मत करो!

בְּחַמְתָּהּ	כָּלָהּ	בְּאִמָּהּ	קָמָהּ	בֵּת	אָב	מִנְבּוּל	בֵּן	כִּי-	6
अपनी-सास-के-विरुद्ध	बहू	अपनी-माँ-के-विरुद्ध	उठती-है	बेटी	पिता-को	अपमानित-करता-है	पुत्र	क्योंकि-	
<a href="#">H2545</a>	<a href="#">H3618</a>	<a href="#">H0517</a>		<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0001</a>				

בֵּיתוֹ:	אֲנָשִׁי	אִישׁ	אִיבִי
उसके-घर-के	लोग	मनुष्य-के	शत्रु
	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0341</a>

व्यक्ति के अपने ही घर के लोग उसके शत्रु हो जायेंगे। पुत्र अपने पिता का आदर नहीं करेगा। पुत्री अपनी माँ के विरुद्ध हो जायेगी। बहू अपने सास के विरुद्ध हो जायेगी।

אֵלֹהֵי:	יִשְׁמְעֵנִי	יִשְׁעֵנִי	לְאֵלֹהֵי	אוֹחִילָהּ	אֶצְפֶּה	בֵּיהוָה	וְאֲנִי	7
मेरा-एलोहीम	वह-सुनेगा-मुझे	मेरे-उद्धार-के	एलोहीम-के-लिए	मैं-प्रतीक्षा-करूँगा	ताकूँगा	यहोवा-पर	पर-मैं	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3468</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3176</a>	<a href="#">H6822</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0589</a>	

मैं सहायता के लिये यहोवा को निहारूँगा! मैं परमेश्वर की प्रतीक्षा करूँगा कि वह मुझ को बचा ले। मेरा परमेश्वर मेरी सुनेगा।

אוֹר	יהוָה	בְּחֹשֶׁךְ	אֲשֶׁב	כִּי-	קָמְתִי	כִּי	לִי	אִיבִתִּי	תִּשְׁמָחִי	אֶל-	8
ज्योति	यहोवा	अंधेरे-में	मैं-बैठूँगी	क्योंकि-	मैं-उठूँगी	मैं-गिरी	मुझ-पर	हे-मेरी-शत्रु	आनंदित-हो	मत-	
<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H3427</a>		<a href="#">H5307</a>			<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H0408</a>	

ס	לִי:
—	मेरे-लिए

मेरा पतन हुआ है। किन्तु हे मेरे शत्रु, मेरी हँसी मत उड़ा! मैं फिर से खड़ा हो जाऊँगा। यद्यपि आज अंधेरे में बैठा हूँ यहोवा मेरे लिये प्रकाश होगा।

יָרִיב	אֲשֶׁר	עַד	לִי	קָטַאתִי	כִּי	אֲשָׂא	יהוָה	זַעַף	9
वह-मुकदमा-करेगा	जो	जब-तक	उसके-विरुद्ध	मैंने-पाप-किया	क्योंकि	मैं-सहूँगी	यहोवा-का	क्रोध	
<a href="#">H5738</a>		<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H2398</a>		<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2197</a>	

בְּצַדִּיקוֹתַי:	אֶרְאֶה	לְאוֹר	יוֹצֵאֵנִי	מִשְׁפָּטַי	וְעָשָׂה	רִיבִי
उसकी-धार्मिकता-में	मैं-देखूँगी	ज्योति-में	वह-निकालेगा-मुझे	मेरा-न्याय	और-करेगा	मेरे-मुकदमे-को
<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H4941</a>		<a href="#">H7379</a>

यहोवा के विरुद्ध मैंने पाप किया था। अतः वह मुझ पर क्रोधित था। किन्तु न्यायालय में वह मेरे अभियोग का वकालत करेगा। वह, वे ही काम करेगा जो मेरे लिये उचित है। फिर वह मुझको बाहर प्रकाश में ले आयेगा और मैं उसके छुटकारे को देखूँगा।

עֵינַי	אֶלְהוָה	יהוָה	אֵינִי	אֵלֵי	הַאֲמַרְהָ	בוֹשָׁה	וּתְכַסֶּה	אִיבִתִּי	וּתְרֵא	10
मेरी-आँखें	तेरा-एलोहीम	यहोवा	कहाँ-है	मुझे	कहनेवाली	लज्जा	और-ढाँकेगी-उसे	मेरी-शत्रु	और-देखेगी	
	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0346</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0955</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H7200</a>	

חֻצוֹתַי:	כְּטִיט	לְמַרְמָס	תְּהִיָּה	עַתָּה	כִּהֵּ	תְּרֵאֵנִי
गलियों-की	जैसे-कीचड़	रौंदे-जाने-को	वह-होगी	अब	उस-पर	देखेगी
<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H2916</a>	<a href="#">H4823</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6258</a>		<a href="#">H7200</a>

फिर मेरी बैरिन यह देखेगी और लज्जित हो जायेगी। मेरे शत्रु ने यह मुझ से कहा था, "तेरा परमेश्वर यहोवा कहाँ है" उस समय, मैं उस पर हँसूँगी। लोग उसको ऐसे कुचल देंगे जैसे गलियों में कीचड़ कुचली जाती है।

חֶקֶל:	יָרַחֵק-	הַהוּא	יוֹם	גְּרֵרֵיךְ	לְבָנוֹת	יוֹם	11
सीमा	दूर-होगी-	वह	दिन	तेरी-दीवारों	बनाने-का	दिन	
<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H7368</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1447</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H3117</a>	

वह समय आयेगा, जब तेरे परकोटे का फिर निर्माण होगा, उस समय तुम्हारा देश विस्तृत होंगे।

וְעַד-	מְצוֹר	וּלְמִנֵּי	מְצוֹר	וְעָרֵי	אֲשׁוּר	לְמִנֵּי	יָבוֹא	וְעָרֵיךְ	הוּא	יוֹם	12
और-तक-	गढ़	और-से-	गढ़-के	और-नगरों	अशूर	से-	वे-आएँगे	और-तेरे-पास	वह	दिन	
<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4693</a>		<a href="#">H4692</a>		<a href="#">H0804</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>	

הַהָר:	וְהָר	מִיָּם	וְיָם	נְהַר
पहाड़-से	और-पहाड़	समुद्र-से	और-समुद्र	नदी
<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H5104</a>

तेरे लोग तेरी धरती पर लौट आयेंगे। वे लोग अश्वर से आयेंगे और वे लोग मिस्र के नगरों से आयेंगे। तेरे लोग मिस्र से और परात नदी के दूसरे छोर से आयेंगे। वे पश्चिम के समुद्र से और पूर्व के पहाड़ों से आयेंगे।

13	וְהִיְתָה	הָאָרֶץ	לְשִׁמְמָהּ	עַל-	יְשֻׁבֶיהָ	מִפְּרֵי	מַעֲלָלֵיהֶם:	ס
	और-होगी	पृथ्वी	उजाड़-के-लिए	पर-	इसके-निवासियों	फल-के-कारण	उनके-कर्मों-के	—
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0776</a>			<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H4611</a>	

धरती उन लोगों के कारण जो इसके निवासी थे बर्बाद हुई थी, उन कर्मों के कारण जिनको वे करते थे।

14	רָעָה	עַמִּי	בְּשִׁבְטָהּ	צָאן	נַחֲלָתָהּ	שֹׁכְנֶיהָ	לְבָרָד	יַעַר	בְּתוֹךְ	כַּרְמֶל
	चरा	अपनी-प्रजा-को	अपनी-लाठी-से	भेड़	तेरी-विरासत-के	रहनेवाले	अकेले	जंगल	बीच-में	कर्मल
	<a href="#">H1316</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H0910</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H3760</a>	
	יָרְעוּ	בָּשָׂן	וְנִלְעָד	כִּימִי	עוֹלָם:	יָרְעוּ	בָּשָׂן	וְנִלְעָד	כִּימִי	עוֹלָם:
	वे-चरें	बाशान	और-गिलआद	जैसे-दिनों	पुराने-के	वे-चरें	बाशान	और-गिलआद	जैसे-दिनों	पुराने-के
		<a href="#">H1316</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5769</a>					

सो अपने राजदण्ड से तू उन लोगों का शासन कर। तू उन लोगों के झुण्ड का शासन कर जो तेरे अपने हैं। लोगों का वह झुण्ड जंगलों में और कर्मल के पहाड़ पर अकेला ही रहता है। वह झुण्ड बाशान में रहता है और गिलाद में बसता है जैसे वह पहले रहा करता था।

15	כִּימִי	צִאתָהּ	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	אֲרָאנוּ	נִפְלְאוֹת:
	जैसे-दिनों	तेरे-निकलने-के	देश-से-	मिस्र	मैं-दिखाऊँगा-उसे	आश्चर्य
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6381</a>

जब मैं तुमको मिस्र से निकाल कर लाया था, तो मैंने बहुत से चमत्कार किये थे। वैसे ही और चमत्कार मैं तुमको दिखाऊँगा।

16	יָרְאוּ	גוֹיִם	וַיִּבְשׂוּ	מִכָּל	גְּבוּרַתָּם	יְשִׁימוּ	יָד	עַל-	פֶּה	אֲוִיָּהֶם
	वे-देखेंगी	जातियाँ	और-लज्जित-होगी	सब-से	अपनी-शक्ति-के	वे-रखेंगी	हाथ	पर-	मुँह	उनके-कान
	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0241</a>

תִּזְכַּרְשֶׁנָּה:  
बहरे-हो-जाएँगे

वे चमत्कार जातियाँ देखेंगी और लज्जित हो जायेंगी। वे जातियाँ देखेंगी कि उनकी “शक्ति” मेरे सामने कुछ नहीं हैं। वे चकित रह जायेंगे और वे अपने मुखों पर हाथ रखेंगे! वे कानों को बन्द कर लेंगे और कुछ नहीं सुनेंगे।

17	יִלְחֲכוּ	עִפְרוּ	כְּנֹחַשׁ	כּוֹחֵי	אָרֶץ	יִרְאוּ	מִמַּסְגְּרֵיהֶם	אֶל-	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ
	वे-चाटेंगे	धूल	जैसे-साँप	जैसे-रेंगनेवाले	पृथ्वी-के	वे-काँपेंगे	अपने-गढ़ों-से	की-और-	यहोवा	हमारे-एलोहीम
	<a href="#">H3897</a>	<a href="#">H6083</a>	<a href="#">H5175</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7264</a>	<a href="#">H4526</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>

יִפְתָּרוּ  
वे-डरेंगे  
וַיִּרְאוּ  
और-भयभीत-होंगे  
מִמֶּנָּה:  
तुझ-से

वे साँप से धूल चाटते हुये धरती पर लोटेंगे, वा भय से काँपेंगे। जैसे कीड़े निज बिलों से रेंगते हैं, वैसे ही वे धरती पर रेंगा करेंगे। वे डरे—कांपते हुये हमारे परमेश्वर यहोवा के पास जायेंगे। परमेश्वर, वे तुम्हारे सामने डरेंगे।

18	מִי-	אֵל	כְּמוֹן	נִשָּׂא	עוֹן	וְעִבֵּר	עַל-	פְּשַׁע	לְשֹׂאֲרֵית	נַחֲלָתוֹ
	कौन-	एल	तेरे-जैसा	उठानेवाला	अपराध-को	और-टालनेवाला	पर-	अपराध	शेष-के-लिए	अपनी-विरासत-की
	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H5771</a>			<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H7611</a>	<a href="#">H5159</a>

לֹא-  
नहीं-  
וְהָחִיב  
वह-रखता-है  
לְעַד  
सदा-के-लिए  
אִפּוֹ  
अपना-क्रोध  
כִּי-  
क्योंकि-  
חַפְּזָה  
वह-खुश-होता-है  
חֲסָד  
करुणा-में  
הוּא:  
वह  
[H3808](#)

तेरे समान कोई परमेश्वर नहीं है। तू पापी जनों को क्षमा कर देता है। तू अपने बचे हुये लोगों के पापों को क्षमा करता है। यहोवा सदा ही क्रोधित नहीं रहेगा, क्योंकि उसको दयालु ही रहना भाता है।

כָּל-	יָם	בְּמַצְלוֹת	וְתִשְׁלֵךְ	עֲוֹנוֹתֵינוּ	יִכְבֹּשׁ	יִרְחֹמֵנוּ	יָשׁוּב	19
सब-	समुद्र-की	गहराइयों-में	और-तू-डालेगा	हमारे-अपराधों-को	वह-कुचलेगा	वह-दया-करेगा-हम-पर	वह-लौटेगा	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H4688</a>	<a href="#">H7993</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H3533</a>	<a href="#">H7355</a>	<a href="#">H7725</a>	

קָטְאוּתָם:  
उनके-पापों-को

हे यहोवा, हमारे पापों को दूर करके फिर हमको सुख चैन देगा, हमारे पापों को तू दूर गहरे सागर में फेंक देगा।

קָדָם:	מִיָּמִינוּ	לְאַבְרָהָמוֹ	נִשְׁבַּעְתָּ	אֲשֶׁר-	לְאַבְרָהָם	חַסְדָּךְ	לְיַעֲקֹב	אֱמֶת	הָיָה	20
प्राचीन	दिनों-से	हमारे-पूर्वजों-से	तूने-शपथ-खाई	जो-	अब्राहाम-को	करुणा	याकूब-को	सच्चाई	तू-देगा	
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H7650</a>		<a href="#">H0085</a>		<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H5414</a>	

याकूब के हेतु तू सच्चा होगा। इब्राहीम के हेतु तू दयालु होगा, तूने ऐसी ही प्रतिज्ञा बहुत पहले हमारे पूर्वजों के साथ की थी।